
**Auvents de caravane — Exigences
de sécurité**

Caravan awnings — Safety requirements

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 8936:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/96b245f0-71d5-48c0-ac26-3b94f47658d0/iso-8936-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/96b245f0-71d5-48c0-ac26-3b94f47658d0/iso-8936-2003>



PDF – Exonération de responsabilité

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 8936:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/96b245f0-71d5-48c0-ac26-3b94f7658d0/iso-8936-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/96b245f0-71d5-48c0-ac26-3b94f7658d0/iso-8936-2003>

© ISO 2003

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax. + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Publié en Suisse

Sommaire

Page

Avant-propos	iv
1 Domaine d'application	1
2 Références normatives	1
3 Types d'auvent de caravane	1
4 Exigences de sécurité	2
4.1 Armatures et piquets de l'auvent	2
4.2 Fermetures à glissière	2
4.3 Aération de sécurité	2
4.4 Avis aux occupants	2
4.5 Moyens de secours	3
5 Consignes de sécurité	3

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 8936:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/96b245f0-71d5-48c0-ac26-3b94f47658d0/iso-8936-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/96b245f0-71d5-48c0-ac26-3b94f47658d0/iso-8936-2003>

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'ISO 8936 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 83, *Matériel de sports et d'activités de plein air*, sous-comité SC 2, *Tentes de camping*. (standards.iteh.ai)

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 8936:1988), dont elle constitue une révision technique.

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/96b245f0-71d5-48c0-ac26-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/96b245f0-71d5-48c0-ac26-3b94f1765840/iso-8936-2003)

Il n'a pas été possible d'inclure des exigences concernant une finition ignifuge du tissu dans la présente Norme internationale à cause des désavantages connus quant à d'autres caractéristiques. Des fabricants qui désirent informer le consommateur sur cette caractéristique peuvent marquer l'auvent de façon appropriée.

Auvents de caravane — Exigences de sécurité

1 Domaine d'application

La présente Norme internationale spécifie les exigences techniques de sécurité relatives aux auvents pour caravanes rigides, caravanes pliantes, caravanes pliantes en toile et autocaravanes, telles que définies dans l'ISO 7418.

NOTE Pour les exigences de fonctionnement, voir l'ISO 8937.

2 Références normatives

Les documents de référence suivants sont indispensables pour l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 7418:1989, *Véhicules habitables de loisir — Vocabulaire*

ISO 7152:1997, *Tentes de camping et auvents de caravane — Vocabulaire et liste de termes équivalents*

[ISO 8936:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/96b245f0-71d5-48c0-ac26-3b94f47658d0/iso-8936-2003)

3 Types d'auvent de caravane

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/96b245f0-71d5-48c0-ac26-3b94f47658d0/iso-8936-2003>

Voir les Figures 1, 2 et 3 pour des exemples d'auvents de caravane.

NOTE Ces figures sont répétées par commodité et sont issues de l'ISO 7152:1997 (dans laquelle elles sont numérotées A.57, A.64 et A.65 respectivement).

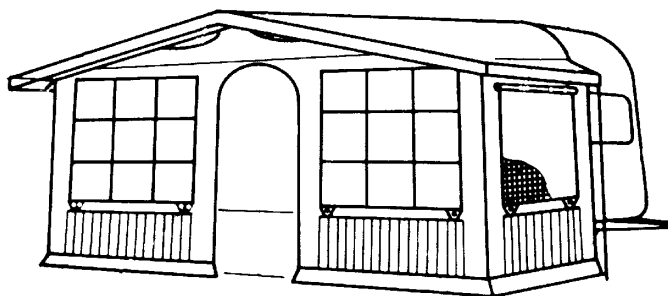


Figure 1 — Auvent de caravane

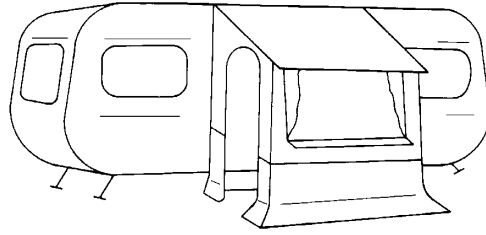


Figure 2 — Sas d'entrée

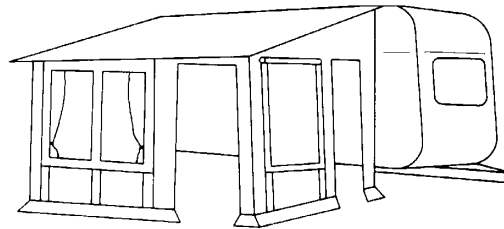


Figure 3 — Auvent universel

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

4 Exigences de sécurité

4.1 Armatures et piquets de l'auvent

ISO 8936:2003

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/96b245f0-71d5-48c0-ac26-104460000000/iso-8936-2003>

Toutes les parties de l'armature accessibles lors de l'utilisation et tous les piquets doivent être exempts d'arêtes vives.

Tous les embouts à pointe des tubes de l'armature doivent pouvoir être posés dans une position approximativement verticale, sinon les pointes doivent être pourvues d'une protection appropriée.

4.2 Fermetures à glissière

Au moins un des curseurs des fermetures à glissière de chaque entrée doit se trouver à proximité du sol en position fermée. De plus, il doit pouvoir être manœuvré de l'intérieur et de l'extérieur.

4.3 Aération de sécurité

L'auvent doit toujours être pourvu d'une ventilation afin d'éviter l'accumulation des gaz toxiques.

4.4 Avis aux occupants

Un avertissement permanent donnant des précautions simples à prendre contre le feu doit être fixé à l'intérieur de l'auvent à un emplacement où il pourra être vu facilement.

Le libellé et la présentation de l'avertissement doivent être les suivants.

a) Anglais

Fire precautions

Camp safety. Follow these common-sense rules.

- Do not place hot appliances near the walls, roof or curtains
- Always observe the safety instructions for these appliances
- Never allow children to play near hot appliances
- Keep exits clear
- Make sure you know the fire precaution arrangements on the site

b) Français

Précautions à prendre contre le feu

Pour faire du camping en toute sécurité, suivre ces règles pleines de bon sens.

- Ne pas placer d'appareils chauds à proximité des parois, du toit ou des rideaux
- Bien respecter les consignes de sécurité de ces appareils
- Ne jamais permettre aux enfants de jouer aux alentours des appareils chauds
- Dégager les entrées
- Se renseigner sur les dispositifs et mesures prévus sur le terrain en cas d'incendie

ISO 8936:2003
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sstd/936/24511-7115-48cd1-ae76-3b94f47658d0/iso-8936-2003>

La dimension minimale de l'avertissement doit être de 15 cm × 20 cm.

NOTE Cette dimension est prévue pour un maximum de cinq langues.

Les lettres de l'en-tête «Précautions à prendre contre le feu» doivent être d'au moins 6 mm de hauteur et les lettres du reste du texte d'au moins 3 mm de hauteur.

L'en-tête doit apparaître en lettres rouges et le reste du texte en noir sur un fond blanc.

4.5 Moyens de secours

Les auvents dont la surface au sol est supérieure à 5 m² doivent être équipés d'une porte de sortie et d'un moyen de secours additionnel.

5 Consignes de sécurité

Chaque auvent doit être accompagné d'une notice attirant l'attention sur le danger de fuites possibles des appareils à gaz.

Cette notice doit bien indiquer que, si des fuites se produisent dans la caravane, dans l'autocaravane ou dans l'auvent, les gaz doivent pouvoir s'échapper conformément à 4.3.

Cette notice doit contenir également le texte de 4.4 et une mention concernant l'exigence de pouvoir s'échapper en toutes circonstances de la caravane ou de l'autocaravane.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 8936:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/96b245f0-71d5-48c0-ac26-3b94f47658d0/iso-8936-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/96b245f0-71d5-48c0-ac26-3b94f47658d0/iso-8936-2003>

ICS 43.100; 97.200.30

Prix basé sur 3 pages